

EGLISE SAINT-GEORGES

L'église de Ressons-le-Long, placée sous le patronage de Saint-Georges, est l'une des plus anciennes du Soissonnais puisqu'elle date de la fin du XI^{ème} siècle, début XII^{ème} siècle. Son plan, que dessine une croix latine, comprend une nef, deux collatéraux, un transept et un chœur carré.

Inscriptions :

On trouve dans l'église quelques inscriptions, deux gravées sur des pierres tombales et une troisième sur une plaque de marbre encastrée dans le mur à gauche de l'entrée principale. On lit sur la pierre tombale qui se trouve près de l'autel de la Vierge :

« Cy gist damoiselle Françoise Frétel, en son vivât feme de feu noble home François de Bosbecq, seigneur d'Aultresche et de Poulendon, et Geoffroy de Bosbecq, leur filz, laquelle trespassa le ... mil VcLXXIII. Priez Dieu pour son âme. »

Une autre tombe aujourd'hui placée dans le chœur avec l'inscription mutilée dans le haut en partie effacée dans le bas, ne laisse plus voir que les noms et qualités de deux seigneurs de Poulendon, dont elle recouvrait autrefois les restes mortels.

La troisième inscription, plus moderne rappelle le nom d'un bienfaiteur de l'église et de la commune ; on la trouve, après l'entrée du portail, dans le mur à gauche ; la voici :

« A la mémoire de M.François-Honoré Rémi Leveaux, né à Ressons-le-Long, le 15 septembre 1814, décédé à Pommiers, le 27 mai 1891.

Bienfaiteur de cette église. »

Architecture de l'église :

La nef recouverte de charpente, renferme quatre travées, et ses grands arcs en plein cintre sont formés de deux rangs de claveaux plats.

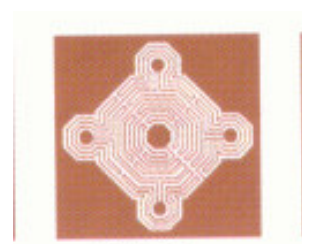
Chaque pilier se compose d'un massif rectangulaire flanqué de deux pilastres sur les faces latérales et d'un contrefort peu saillant qui épaulé le mur de la nef à l'intérieur. Les tailloirs en biseau qui reçoivent la retombée des arcades sont presque tous lisses, mais quelques chanfreins présentent des triangles gravés en creux. Du côté de la façade, un bandeau garni de billettes et des contreforts indiquent l'existence d'un clocher-porche dont il ne reste plus d'autres traces. Le bas-côté sud, qui a perdu son caractère primitif, renferme une chapelle moderne adossée au porche. Au XI^{ème} siècle, le carré du transept était recouvert de charpente, mais au XIII^{ème} siècle, ce lambris fut remplacé par la voûte d'ogives.

Le chœur bâti sur plan carré à la fin du XI^{ème} siècle est recouvert d'une voûte en berceau surhaussé. C'est le plus ancien exemple de chevet plat encore intact dans le Soissonnais, car les architectes n'élevèrent des absides de ce genre qu'au XII^{ème} siècle.

A l'extérieur, un grand porche moderne, flanqué de deux chapelles, dissimule la façade qui était précédé d'un clocher. Les huit baies de la nef entourées d'un cordon de billettes, et la corniche supérieure est formée d'une torsade. Ses modillons sont garnis de masques grimaçants, de têtes d'animaux, de damiers ou de moulures.



*Ressons le Long
à vivre*



CHURCH SAINT-GEORGES

The church Ressons-le-Long, placed under the patronage of Saint-George, is one of oldest of Soissonnais since its completion date of the XI^{ème} century, at the beginning of XII^{ème} century. Its plan, which draws a Latin cross, includes/understands a nave, two collateral, a transept and a square chorus.

Inscriptions:

One finds in the church some inscriptions, two engraved on tomb stones and a third on a marble plate embedded in the wall on the left of the principal entry. One reads on the tomb stone which is close to the furnace bridge of the Virgin: "Cy gist damoiselle Françoise Frétel, in its vivât feme of noble fire home François de Bosbecq, lord of Aultresche and Poullendon, and Geoffroy de Bosbecq, them filz, which trespassa it... millet VcLXXIII. Request God for his heart." Another tomb placed today in the chorus with the inscription mutilated in the top partly unobtrusive in bottom, does not let any more see that the names and qualities of two lords of Poulandon, with which it covered the remainders mortals formerly. The third inscription, more modern points out the name of a benefactor of the church and commune; one finds it, after the entry of the gate, in the wall on the left; here:

"With the memory of M.François-Honore Remi Leveaux, born at Ressons-the-Length, on September 15, 1814, deceased at Pommiers, on May 27, 1891. Benefactor of this church."

Structure of the church:

The nave covered with frame, contains four spans, and its large Roman arches are made of two rows of flat archstones. Each pillar is composed of a rectangular solid mass flanked of two pilasters on the side faces and of a not very projecting buttress which shoulders the wall of the nave inside. The trenchers in bevel which receive the repercussion of the arcades are almost all smooth, but some chamfers present triangles engraved in hollow. Side of the frontage, a stringcourse furnished with billets and buttresses indicate the existence of a bell-tower-porch of which there do not remain any more other traces. The southern side, which lost its primitive character, contains a modern vault leaned with the porch. With the XI^{ème} century, the square of the transept was covered with frame, but with the XIII^{ème} century, this skirting was replaced by the ribbed vault. The chorus built on square level at the end of the XI^{ème} century is covered with a barrel vault heightened. It is the oldest example of still intact flat bedside in Soissonnais, because the architects raised apses of this kind only to the XII^{ème} century. Outside, a large modern porch, flanked of two vaults, dissimulates the frontage which was preceded by a bell-tower. Eight bays of the nave surrounded by a cord of billets, and the higher cornice is made of a twist. Its let us modillons are furnished with masks grimaçants, of heads of animals, checkerworks or mouldings.



Ressons le Long
à vivre

